

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

## 中西區區議會撥款申請表

活動名稱：中西區女子籃球訓練計劃(2011-2012)

### 1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 中西區康樂體育會  
(英文) Central & Western District Recreation & Sports Association
- (B) 註冊地址(中文)： 香港干諾道西 28 號  
威勝商業大廈三樓  
註冊地址(英文)： 3/F, Wayson Commercial Building,  
(必須填寫) 28 Connaught Road West, Sheung Wan, Hong Kong  
通訊地址：  
(如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 3583 0180 傳真號碼： 3583 0120

- (D) 本機構是：  
 根據《        社團條例        條例》註冊的機構(請附有關證明文件)<sup>1</sup>  
 為        區的利益而成立，並擁有自主權的團體。

### (E) 負責人員

機構的獲授權人 <sup>2</sup>	活動的指定負責人 <sup>3</sup>
姓名：(中 (英 職位：主 聯絡電話 傳真號碼 電郵地址	姓名：(中 徐慶基先生 / 女士 (英 職位：聯絡 聯絡電話號碼 聯絡電話號碼 傳真號碼： 電郵地址：

<sup>1</sup> 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 1)。

<sup>2</sup> 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

<sup>3</sup> 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

<sup>4</sup> 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

\*請刪去不適用者

## (F) 申請區議會撥款的記錄

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 中西區地區足球訓練計劃 (2010-2011)	1.8.2010-30.4.2011	108,000.00	CI No. 173/2010-2011 (100173)
2. 中西區乒乓球訓練計劃 (2010-2011)	25.6.2010-31.5.2011	14,000.00	CI No.171/2010-2011 (100171)
3. 中西區女子籃球訓練計劃 (2010-2011)	25.6.2010-31.5.2011	14,000.00	CI No.172/2010-2011 (100172)

## 2. 合辦者／協辦者／機構的資料(適用於與其他機構／區議會合作舉辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構  (請附同意書；見附錄 II)	
2. 協辦機構  (請附同意書；見附錄 II)	

## 3. 建議活動的資料

- (A) 項目／活動名稱：中西區女子籃球訓練計劃(2011-2012)
- (B) 性質：康樂及體育推廣活動
- (C) 目的：招攬本區有潛質的年輕球員加以訓練，使其對本區有歸屬感，有團隊精神，從而積極參加本區及外區的賽事。
- (D) 推行日期及時間／推行期：2011年6月至2012年5月(逢星期六)
- (E) 策劃／籌備期：2011年6月至2012年5月
- (F) 申請資助額：20,000元

(G) 舉辦地點：堅尼地城遊樂場及其他訓練地點(H) 內容：為女子籃球球員安排訓練

\*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民       殘疾人士  
 長者       有特別需要人士，請說明：  
 青少年／學生       其他，請說明：

(J) 預計\*參加人數／觀眾人數：20

參加者／受惠者：20      義工：              工作人員：1      (受薪/非受薪)表演者／講者：              嘉賓：              其他：        

(K) 透過主辦機構及其教練本身的宣傳網絡，另於康樂及文  
化事務署轄下的體育館擺放自行製作的報名表，以作宣  
傳推廣。

(L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1)參加人數

(2)

(3)

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
借用及確定活動場地	2011年5月
宣傳、推廣及籌辦活動	2011年5月至2012年5月

## 4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 <sup>5</sup>			

<sup>5</sup> 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。





## (B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

(C) 預支款項需求<sup>7</sup>

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	2011年5月	\$10,000 (支付活動部份開支)

## (D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「Central & Western District Recreation & Sports Association」。(請填寫銀行戶口的英文名稱)

<sup>7</sup> 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

## 5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

---



---



---

## 6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

### (A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

### (B) 取消活動

### (C) 其他(請註明)

---



---

## 7. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用中西區區議會撥款守則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人謹此聲明本團體不是政治組織。

簽署：

獲授權人姓名：

職位：

日期：

\* 請刪去不適用者

---

#### 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處  
中西區區議會秘書處  
電話號碼：2852 3549